



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 530/2010/EU rendelete (2010. június 18.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Gyulai kolbász/ Gyulai pároskolbász [OFJ]) 1
- ★ A Bizottság 531/2010/EU rendelete (2010. június 18.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Csabai kolbász/ Csabai vastagkolbász [OFJ]) 3
- ★ A Bizottság 532/2010/EU rendelete (2010. június 18-án.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról 5
- A Bizottság 533/2010/EU rendelete (2010. június 18.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 9
- A Bizottság 534/2010/EU rendelete (2010. június 18.) a bizonyos vámkontingensek szerinti cukorágazati termékekre vonatkozó behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről 11
- A Bizottság 535/2010/EU rendelete (2010. június 18.) az 533/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsra vonatkozó vámkontingensek keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról 13

A Bizottság 536/2010/EU rendelete (2010. június 18.) az 539/2007/EK rendelettel megnyitott, a tojás- és tojásfehérje-ágazat egyes termékeire vonatkozó vámkontingensek keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról	15
A Bizottság 537/2010/EU rendelete (2010. június 18.) az 1385/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsról szóló vámkontingens keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról	17
A Bizottság 538/2010/EU rendelete (2010. június 18.) az 1384/2007/EK rendelettel megnyitott, Izraelből származó baromfihúsról szóló vámkontingens keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról	19

IRÁNYELVEK

★ A Bizottság 2010/38/EU irányelve (2010. június 18.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a szulfuril-fluorid hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról ⁽¹⁾	21
---	----

HATÁROZATOK

2010/337/EU:

★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2010. június 16.) az európai globalizációs alkalmazkodási alaphoz az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fejeletről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről	24
--	----

2010/338/EU:

★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2010. június 16.) az európai globalizációs alkalmazkodási alaphoz az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fejeletről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről	25
--	----

2010/339/EU:

★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2010. június 16.) az európai globalizációs kiigazítási alaphoz az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fejeletről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő felhasználásáról	26
---	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 530/2010/EU RENDELETE

(2010. június 18.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽²⁾ Magyarország kérelmét a „Gyulai kolbász” vagy „Gyulai pároskolbász” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 248., 2009.10.16., 26. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.2. osztály: Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.)

MAGYARORSZÁG

Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász (OFJ)

A BIZOTTSÁG 531/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász [OFJ])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*⁽²⁾ Magyarország kérelmét a „Csabai kolbász” vagy „Csabai vastagkolbász” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről**az elnök*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 248., 2009.10.16., 22. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek

1.2. osztály: Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.)

MAGYARORSZÁG

Csabai kolbász/Csabai vastagkolbász (OFJ)

A BIZOTTSÁG 532/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18-án.)****az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a 423/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésének c) pontjára,

mivel:

- (1) A 423/2007/EK rendelet IV. melléklete felsorolja az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága által kijelölt azon személyeket, jogalanyokat és szerveket, akikre a rendeletben meghatározott pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2010. június 9-én az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozott a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztásában érintett személyek, jogalanyok és szervek listájának módosításáról. A IV. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.

(3) A 423/2007/EK rendelet 8. cikkének a) pontja, 9. cikke, valamint 11. cikke (2) bekezdésének b) pontja utalást tesz arra az időpontra, amikor a szankcióbizottság, az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a Tanács kijelölte a személyt, jogalanyt vagy szervezet. Helyénvaló minden bejegyzésnél feltüntetni ezt a dátumot.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 423/2007/EK rendelet IV. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

João VALE DE ALMEIDA
külkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 103., 2007.4.20., 1. o. A legutóbb a 116/2008/EK rendelettel (HL L 35., 2008.2.9., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

A 423/2007/EK rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

(1) Az »A. Jogi személyek, jogalanyok és szervek« rész a következő bejegyzésekkel egészül ki:

- (a) »Amin Industrial Complex (más néven a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irán; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Irán; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Irán. Egyéb információk: a) az Amin Industrial Complex olyan hőmérséklet-szabályozókat keresett, amelyek a nukleáris kutatásban és operatív/termelési létesítményekben használhatók, b) az Amin Industrial Complex az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1737. (2006) számú határozatában kijelölt Defense Industries Organization (DIO) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (b) »Armament Industries Group. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Irán; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Irán. Egyéb információk: a) az Armament Industries Group (AIG) különböző kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek, ezen belül nagy- és közepes kaliberű fegyverek és kapcsolódó technológiák előállításával és szervizelésével foglalkozik, b) az AIG többnyire a Hadid Industries Complex közvetítésével végzi beszerzéseit.«
- (c) »Defense Technology and Science Research Center. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) a védelmi célú iráni kutatás-fejlesztést, termelést, karbantartást, exportot és beszerzéseket ellenőrző, a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős iráni minisztérium (MODAFI) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (d) »Doostan International Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: a Doostan International Company (DICO) Irán ballisztikusrakéta-programjához szállít alkatrészeket.«
- (e) »Farasakht Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Irán. Egyéb információ: a Farasakht Industries a MODAFI tulajdonába tartozó vagy irányítása alatt álló Iran Aircraft Manufacturing Company tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (f) »Fater (vagy Faater) Institute. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: a) a Khatam al-Anbiya (KAA) leányvállalata, b) a Fater – valószínűleg más KAA vállalatok nevében – külföldi beszállítókkal dolgozik az Iszlám Forradalmi Gárda projektjein Iránban, c) az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (g) »First East Export Bank, P.L.C. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malajzia. Egyéb információk: a) a First East Export Bank, PLC a Bank Mellat tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el, b) az elmúlt hét évben a Bank Mellat több száz millió dollár értékben tett lehetővé tranzakciókat az iráni nukleáris, rakétaügyi és védelmi szervezetek számára, c) cégjegyzékszáma: LL06889 (Malajzia).«
- (h) »Gharagahe Sazandegi Ghaem. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Gharagahe Sazandegi Ghaem a KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (i) »Ghorb Karbala. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Karbala a KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (j) »Ghorb Nooh. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh a KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (k) »Hara Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (l) »Imensazan Consultant Engineers Institute. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A KAA (lásd alább) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (m) »Irano Hind Shipping Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Irán, b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Irán. Egyéb információ: az Iráni Iszlám Köztársaság hajózási társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«

- (n) »IRISL Benelux NV. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerpen, Belgium. Egyéb információk: a) héa- azonosítószáma: BE480224531 (Belgium), b) Egyéb információ: az Iráni Iszlám Köztársaság hajózási társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (o) »Kaveh Cutting Tools Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Irán, b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Irán, c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Irán, d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Irán; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Irán. Egyéb információ: a Kaveh Cutting Tools Company a DIO tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (p) »Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Egyéb információk: a) a Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) vállalat az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, és nagyszabású polgári és katonai építkezési beruházásokkal és egyéb mérnöki tevékenységgel foglalkozik. Jelentős mértékben részt vesz a Passzív Védelmi Szervezet (Passive Defense Organization) projektjeiben. A KAA leányvállalatai nagy szerepet játszottak a qom/fordow-i urándúsító telep megépítésében.«
- (q) »M. Babaie Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Irán. Egyéb információk: a) a M. Babaie Industries a Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (hivatalosan Air Defense Missile Industries Group, légvédelmi rakétaipari csoport) alá tartozik, amely a repüléssel és űrhajózással kapcsolatos iráni ipari szervezet (Aerospace Industries Organization (AIO)) része, b) az AIO irányítja az 1737 (2006) határozatban kijelölt Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), illetve Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) rakétagyártó szervezetet.«
- (r) »Makin. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Makin a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el, és a KAA leányvállalata.«
- (s) »Malek Ashtar University. Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Irán. Egyéb információk: a) a MODAFL-en belül a DTRSC alá tartozik, b) egyes kutatócsoportjai korábban a fizikai kutatóközpont (PHRC) alá tartoztak, c) az iráni atomprogram esetleges katonai dimenziójának tisztázásával foglalkozó Nemzetközi Atomenergia-ügynökség ellenőrei nem beszélhettek a szervezet irányítása alá tartozó alkalmazottakkal, és nem tekinthettek bele a szervezet irányítása alá tartozó dokumentumokba.«
- (t) »a védelmi célú logisztikáért és exportért felelős minisztérium (Ministry of Defense Logistics Export). Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: a) PO Box 16315-189, Tehran, Irán; b) a Dabestan Street nyugati oldalán található, Abbas Abad District, Tehran, Irán. Egyéb információ: a védelmi célú logisztikáért és exportért felelős minisztérium (MODLEX) az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1747 (2007) határozatának megszegésével – amely tiltja Irán számára a fegyverek és kapcsolódó anyagok eladását – Iránban előállított fegyvereket értékesít a világ minden pontjára.«
- (u) »Mizan Machinery Manufacturing (más néven 3MG). Az EU általi kijelölés időpontja: 2008.6.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: O. Box 16595-365, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Mizan Machinery Manufacturing (3M) a SHIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (v) »Modern Industries Technique Company (más néven a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Arak, Irán. Egyéb információk: a) a Modern Industries Technique Company (MITEC) az araki IR-40 nehézvizes reaktor tervezője és kivitelezője, b) a MITEC vezeti az IR-40 nehézvizes reaktor kivitelezéséhez kapcsolódó beszerzéseket.«
- (w) »Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (más néven a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Irán. Egyéb információk: a) a Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) az Iráni Atomenergia-ügyi Szervezet (AEOI) nagyszabású kutatórészlege, amelyet az ENSZ Biztonsági Tanács 1737 (2006) határozatával jelölt ki, b) az NFRPC az AEOI nukleáris üzemanyag-fejlesztő központja, és dúsítással kapcsolatos tevékenységekkel foglalkozik.«
- (x) »Omran Sahel. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (y) »Oriental Oil Kish. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. Az Oriental Oil Kish a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«

- (z) »Pejman Industrial Services Corporation. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: P.O. Box 16785-195, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Pejman Industrial Services Corporation a SBIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (aa) »Rah Sahel. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Rah Sahel a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (bb) »Rahab Engineering Institute. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Rahab a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el, és a KAA leányvállalata.«
- (cc) »Sabalan Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Damavand Tehran Highway, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Sabalan a SHIG fedőneve.«
- (dd) »Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Damavand Tehran Highway, Tehran, Irán. Egyéb információ: a SAPICO a SHIG fedőneve.«
- (ee) »Sahel Consultant Engineers. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Ghorb Nooh tulajdonába tartozik vagy annak irányítása alatt áll.«
- (ff) »Sepanir. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Sepanir a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (gg) »Sepasad Engineering Company. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Egyéb információ: az Iszlám Forradalmi Gárda tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el. A Sepasad Engineering Company a KAA tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (hh) »Shahid Karrazi Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Tehran, Irán. Egyéb információ: a Shahid Karrazi Industries a SBIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (ii) »Shahid Sattari Industries (más néven Shahid Sattari Group Equipment Industries). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Southeast Tehran, Irán. Egyéb információ: a Shahid Sattari Industries a SBIG tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (jj) »Shahid Sayyade Shirazi Industries. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Irán, b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Irán, (c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) a DIO tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (kk) »South Shipping Line Iran (SSL). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Irán, (b) Qaem Magham Farahani St., Tehran, Irán. Egyéb információ: az Iráni Iszlám Köztársaság hajózási társaságának (Islamic Republic of Iran Shipping Lines) tulajdonába tartozik, annak irányítása alatt áll vagy nevében jár el.«
- (ll) »Special Industries Group. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Címe: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Tehran, Irán. Egyéb információ: a Special Industries Group (SIG) a DIO alá tartozik.«
- (mm) »Tiz Pars. Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: Damavand Tehran Highway, Tehran, Irán. Egyéb információk: a) a Tiz Pars a SHIG fedőneve, b) 2007. április és július között a Tiz Pars megkísérelte a SHIG nevében egy az iráni rakétaprogramban felhasználható öttengelyes lézerhegesztő és -forgácsoló gép beszerzését.«
- (nn) »Yazd Metallurgy Industries (más néven a Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.). Az ENSZ általi kijelölés időpontja: 2010.6.9. Címe: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Irán, b) Postal Box 89195/878, Yazd, Irán, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Irán, d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Irán. Egyéb információ: a Metallurgy Industries (YMI) a DIO alá tartozik.«
- (2) A »B. Természetes személyek« rész a következő bejegyzéssel egészül ki:
- »Javad Rahiqi. Az EU általi kijelölés időpontja: 2007.4.24. (ENSZ: 2010.6.9.). Születési ideje: 1954.4.24. Születési helye: Marshad. Tisztsége: Az Iráni Atomenergia-Ügyi Szervezet (AEOI) eshafani Nukleáris Technológiai Központjának vezetője.«

A BIZOTTSÁG 533/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. június 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	45,6
	TR	59,0
	ZZ	70,3
0707 00 05	MA	37,3
	MK	33,9
	TR	106,5
	ZZ	59,2
0709 90 70	TR	101,8
	ZZ	101,8
0805 50 10	AR	80,5
	BR	112,1
	TR	97,3
	US	83,2
	ZA	98,9
	ZZ	94,4
0808 10 80	AR	111,4
	BR	78,7
	CA	118,8
	CL	90,4
	CN	53,1
	NZ	122,3
	US	160,7
	ZA	97,2
	ZZ	104,1
0809 10 00	TR	238,5
	US	396,9
	ZZ	317,7
0809 20 95	SY	218,5
	TR	325,3
	US	481,5
	ZZ	341,8
0809 30	TR	149,8
	ZZ	149,8
0809 40 05	AU	185,7
	EG	219,5
	IL	236,6
	US	375,4
	ZZ	254,3

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 534/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****a bizonyos vámkontingensek szerinti cukorágazati termékekre vonatkozó behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2009. szeptember 25-i 891/2009/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 891/2009/EK rendeletnek megfelelően az illetékes hatóságoknak 2010. június 1. és 7. között benyújtott behozatali engedély iránti kérelmekben szereplő mennyi-

ségek megegyeznek a 09.4319 tételszám alatt rendelkezésre álló mennyiséggel.

- (2) A 891/2009/EK rendelettel összhangban indokolt a 09.4319 tételszámokra vonatkozó további engedélykérelmek benyújtását a gazdasági év végéig felfüggeszteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben szereplő tételszámokra vonatkozó további engedélykérelmek benyújtását a 2009/2010. gazdasági év végéig fel kell függeszteni.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 254., 2009.9.26., 82. o.

MELLÉKLET

CXL engedményes cukor**2009/2010. gazdasági év****2010.6.1. és 2010.6.7. között benyújtott kérelmek**

Tételszám	Ország	Odaítélési együttható (%)	További kérelmek
09.4317	Ausztrália	—	
09.4318	Brazília	—	
09.4319	Kuba	(¹)	Felfüggesztve
09.4320	Bármely harmadik ország	—	Felfüggesztve
09.4321	India	—	Felfüggesztve

„—”: Nem alkalmazandó; a Bizottsághoz nem érkezett engedélykérelem.

(¹) Nem alkalmazandó; a kérelmek nem lépik túl a rendelkezésre álló mennyiségeket és teljes mértékben elfogadhatók.**Balkáni cukor****2009/2010. gazdasági év****2010.6.1. és 2010.6.7. között benyújtott kérelmek**

Tételszám	Ország	Odaítélési együttható (%)	További kérelmek
09.4324	Albánia	—	
09.4325	Bosznia-Hercegovina	—	
09.4326	Szerbia, Montenegró és Koszovó (*)	(¹)	
09.4327	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	—	
09.4328	Horvátország	(¹)	

„—”: Nem alkalmazandó; a Bizottsághoz nem érkezett engedélykérelem.

(*) Nem alkalmazandó; a kérelmek nem lépik túl a rendelkezésre álló mennyiségeket és teljes mértékben elfogadhatók.

(¹) Koszovó az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1244/1999 sz. határozata értelmében.**Kivételes és ipari behozatalból származó cukor****2009/2010. gazdasági év****2010.6.1. és 2010.6.7. között benyújtott kérelmek**

Tételszám	Típus	Odaítélési együttható (%)	További kérelmek
09.4380	Kivételes	—	
09.4390	Ipari	—	

„—”: Nem alkalmazandó; a Bizottsághoz nem érkezett engedélykérelem.

A BIZOTTSÁG 533/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****az 533/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsról vonatkozó vámkontingensek keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,tekintettel a baromfihús-ágazatra vonatkozó vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2007. május 14-i 533/2007/EK rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke ⁽⁶⁾ bekezdésére,

- (1) Az 533/2007/EK rendelet vámkontingenseket nyitott meg a baromfihús-ágazat termékeinek behozatalára vonatkozóan.
- (2) A 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2010. június első hét napján benyújtott behozataliengedély-kérelmek egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre állíthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 533/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozataliengedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. június 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.⁽³⁾ HL L 125., 2007.5.15., 9. o.

MELLÉKLET

Csoportszám	Tételszám	Az 1.7.2010-30.9.2010 terjedő alidőszakra benyújtott behozatali- engedély-kérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%)
P1	09.4067	1,849093
P3	09.4069	0,706723

A BIZOTTSÁG 536/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****az 539/2007/EK rendelettel megnyitott, a tojás- és tojásfehérje-ágazat egyes termékeire vonatkozó vámkontingensek keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére,tekintettel a tojáságazatra és a tojásfehérjére vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2007. május 15-i 539/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 539/2007/EK rendelet vámkontingenseket nyitott meg a tojás- és tojásfehérje-ágazat termékeinek behozatalára vonatkozóan.
- (2) A 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2010. június első hét napján benyújtott behozataliengedély-kérelmek egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 539/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozataliengedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. június 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.⁽³⁾ HL L 128., 2007.5.16., 19. o.

MELLÉKLET

Csoportszáma	Tételszám	Az 1.7.2010-30.9.2010 terjedő alidőszakra benyújtott behozatalengedély-kérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%)
E2	09.4401	23,64245

A BIZOTTSÁG 537/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****az 1385/2007/EK rendelettel megnyitott, baromfihúsra vonatkozó vámkontingens keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,tekintettel a baromfihús-ágazatra vonatkozó egyes közösségi vámkontingensek megnyitása és kezelése tekintetében a 774/94/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2007. november 26-i 1385/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke ⁽⁶⁾ bekezdésére,

mivel:

A 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2010. június első hét napján benyújtott behozatali engedély-kérelmek egyes kontingensek esetében a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre bocsáthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1385/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozatali engedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. június 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.⁽³⁾ HL L 309., 2007.11.27., 47. o.

MELLÉKLET

Csoportszám	Tételszám	Az 1.7.2010-30.9.2010 terjedő alidőszakra benyújtott behozatalengedély-kérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%-ban)
1	09.4410	0,417015
3	09.4412	0,451267
4	09.4420	0,71429
6	09.4422	0,96713

A BIZOTTSÁG 538/2010/EU RENDELETE**(2010. június 18.)****az 1384/2007/EK rendelettel megnyitott, Izraelből származó baromfihúsra vonatkozó vámkontingens keretében 2010. június első hét napján benyújtott kérelmekre vonatkozó behozatali engedélyek kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,tekintettel az Izraelből származó baromfihús-ágazati termékek közösségi behozatalára vonatkozó egyes vámkontingensek megnyitása és kezelése tekintetében a 2398/96/EK tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló, 2007. november 26-i 1384/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 5. cikke ⁽⁵⁾ bekezdésére,

mivel:

A 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozóan 2010. június első hét napján benyújtott behozatali engedély-kérelmek a 09.4092 tételszámú kontingens esetében az engedélyek kibocsátásához rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségre vonatkoznak. Ezért helyénvaló az igényelt mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együttható rögzítésével meghatározni, hogy a behozatali engedélyek milyen mennyiségekre állíthatók ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1384/2007/EK rendelet alapján benyújtott, a 2010. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra vonatkozó behozatali engedély-kérelmekre az e rendelet mellékletében szereplő odaítélési együtthatókat kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. június 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o.⁽³⁾ HL L 309., 2007.11.27., 40. o.

MELLÉKLET

Csoportszáma	Tételszám	A 1.7.2010-30.9.2010 terjedő alidőszakra benyújtott behozatalengedélykérelmekre alkalmazandó odaítélési együttható (%-ban)
IL1	09.4092	94,895882

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG 2010/38/EU IRÁNYELVE

(2010. június 18.)

a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a szulfuril-fluorid hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A 91/414/EGK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Dow AgroScience 2002. július 29-én kérelmet nyújtott be az Egyesült Királysághoz a szulfuril-fluorid nevű hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvétele céljából. Az 2004/131/EK bizottsági határozat⁽²⁾ megerősítette, hogy a dosszié „teljes”, mivel úgy tekinthető, hogy elvben megfelel a 91/414/EGK irányelv II. és III. mellékletében foglalt adat- és információszolgáltatási követelményeknek.

(2) A 91/414/EGK irányelv 6. cikke (2) és (4) bekezdésének rendelkezései szerint – a kérelmező által javasolt alkalmazások tekintetében – sor került az e hatóanyag emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatára. A referens tagállam 2004. október 29-én a Bizottság elé terjesztette az értékelő jelentés tervezetét.

(3) A tagállamok és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) az értékelő jelentést szakmai vizsgálatnak vetették alá, majd 2009. december 17-én benyújtották Bizottsághoz⁽³⁾. A vizsgálati jelentéstervezetet a Bizottság a tagállamokkal közösen az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében megvizsgálta, majd a szulfuril-fluoridról szóló bizottsági vizsgálati jelentésként, 2010. március 12-én véglegesítette.

⁽¹⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

⁽²⁾ HL L 37., 2004.2.10., 34. o.

⁽³⁾ EFSA Journal 2010; 8(1):1441. [66. o.], A szulfuril-fluorid hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából levont EFSA-következtetés (véglegesítve: 2009. december 17.).

(4) Az elvégzett vizsgálatokból kitűnt, hogy a szulfuril-fluoridot tartalmazó növényvédő szerek általában véve várhatóan megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában és 5. cikke (3) bekezdésében megállapított követelményeknek, különösen a vizsgált és a Bizottság vizsgálati jelentésében részletezett alkalmazások vonatkozásában. A szulfuril-fluoridot ezért helyénvaló felvenni az említett irányelv I. mellékletébe annak érdekében, hogy az irányelv rendelkezéseinek megfelelően az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerekre valamennyi tagállamban engedélyeket lehessen kiadni.

(5) E következtetés sérelme nélkül helyénvaló további információkat beszerezni egyes konkrét kérdésekről. A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (1) bekezdése szerint feltételekhez lehet kötni valamely hatóanyagok az I. mellékletbe való felvételét. A szulfuril-fluorid tekintetében helyénvaló előírni, hogy a bejelentő további információkkal szolgáljon az örlési folyamat azon feltételeiről, amelyek annak biztosításához szükségesek, hogy a fluorid ion szermaradék a gabonafélékben ne haladja meg a természetes háttérszintet, valamint a szulfuril-fluorid troposzférikus koncentrációjáról és a szulfuril-fluorid becsült légköri életciklusáról.

(6) A 91/414/EGK irányelvben előírt kötelezettségek sérelme nélkül, az I. mellékletbe történő felvétel esetén a tagállamoknak egy, a felvételt követő hat hónapos időszakot kell biztosítani arra, hogy felülvizsgálják a szulfuril-fluoridot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó jelenlegi, ideiglenes hatályú engedélyeket annak biztosítása érdekében, hogy teljesüljenek a 91/414/EGK irányelvben, és elsősorban annak 13. cikkében rögzített követelmények, valamint az I. mellékletében meghatározott feltételek. A tagállamoknak a 91/414/EGK irányelv rendelkezéseinek megfelelően a jelenlegi, ideiglenes hatályú engedélyeket teljes körű engedélyekké kell átalakítaniuk, illetve módosítaniuk kell, vagy vissza kell őket vonniuk. A fenti határidőtől eltérően a III. melléklet értelmében elkészítendő, minden egyes növényvédő szert és minden egyes felhasználást tartalmazó teljes dossziének a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes alapelvekkel összhangban történő benyújtására és értékelésére hosszabb időtartamot kell biztosítani.

(7) A 91/414/EGK irányelvet ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell.

- (8) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 91/414/EGK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A tagállamok legkésőbb 2011. február 28-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul eljuttatják a Bizottsághoz az említett rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot.

Ezeket a rendelkezéseket 2011. március 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozniuk kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

3. cikk

(1) A tagállamok a 91/414/EGK irányelvnek megfelelően – amennyiben szükséges – a hatóanyagként szulfuril-fluoridot tartalmazó növényvédő szerekre kiadott jelenlegi engedélyeket 2011. február 28-ig módosítják vagy visszavonják. Az említett időpontig a tagállamok elsősorban azt ellenőrzik, hogy a szulfuril-fluorid esetében teljesülnek-e az említett irányelv I. mellékletében meghatározott feltételek – az érintett hatóanyagra vonatkozó bejegyzés B. részében megjelölt feltételek kivételével –, és hogy az engedély jogosultja az irányelv 13. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban rendelkezik-e az említett irányelv II. mellékletében szereplő követelményeknek megfelelő dossziéval vagy a dossziéhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően, valamennyi olyan engedélyezett növényvédő szer esetében, amely egyedüli hatóanyagként, illetve a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe legkésőbb 2010. augusztus 31-ig felvett hatóanyagok egyikeként szulfuril-fluoridot tartalmaz, a 91/414/EGK irányelv VI. mellékletében előírt egységes elvekkel összhangban a tagállamoknak újból el kell végezniük a növényvédő szer értékelését az említett irányelv III. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dosszié alapján, figyelembe véve az említett irányelv I. melléklete szulfuril-fluoridra vonatkozó bejegyzésének B. részét. Ezen értékelés alapján a tagállamok meghatározzák, hogy a termék megfelel-e a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének b), c), d) és e) pontjában előírt feltételeknek.

E meghatározást követően a tagállamok:

- a) a szulfuril-fluoridot egyedüli hatóanyagként tartalmazó szer esetében szükség esetén legkésőbb 2012. február 29-ig módosítják vagy visszavonják az engedélyt; vagy
- b) a szulfuril-fluoridot több hatóanyag egyikeként tartalmazó termék esetében szükség esetén 2012. február 29-ig, vagy – amennyiben az későbbre esik – a kérdéses anyago(ka)t a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe felvevő irányelv(ek)ben az ilyen módosításra, illetve visszavonásra meghatározott időpontig módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

4. cikk

Ez az irányelv 2010. szeptember 1-jén lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében a táblázat a következő bejegyzéssel egészül ki:

Sorszám	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Hatálybalépés	A felvétel lejárata	Különleges rendelkezések
„311	Szulfuril-fluorid CAS-szám: 002699-79-8 CIPAC-szám: 757	Szulfuril-fluorid	> 994 g/kg	2010. november 1.	2020. október 31.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Használata kizárólag rovarölő/fonálféregölő szerként (fertőtlenítőszer), hivatásos felhasználók által, légmentesen lezárható eszközökben,</p> <p>a) melyek üresek; vagy</p> <p>b) ahol a felhasználás feltételei biztosítják, hogy a felhasználók expozíciója elfogadható mértékű legyen. engedélyezhető.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>A VI. mellékletben meghatározott egységes elvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni a szulfuril-fluoridról szóló, az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság által 2010. május 11-én véglegesített felülvizsgálati jelentésnek és különösen annak I. és II. függelékének a következtetéseit.</p> <p>Ebben az átfogó értékelésben a tagállamok külön figyelmet fordítanak a következőkre:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a szerves fluorid okozta kockázat olyan fertőzött termékek – például a liszt és a korpa – következtében, amelyek a fertőtlenítés során az őrlőgépben maradtak, vagy olyan gabonafélék következtében, amelyeket silóban tároltak a malomban. Intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy az ilyen termékek ne kerülhessenek be az élelmiszer- és takarmányláncba, — a szert kezelő személyekre és a szerrel dolgozóakra jelentett kockázat például a fertőtlenített területre a szellőztetést követően történő újbóli belépéskor. Intézkedéseket kell hozni annak biztosítására, hogy ezek a személyek hordozható légzésvédő készüléket vagy más megfelelő egyéni védőeszközt viseljenek, — a közelben tartózkodók biztonságának védelme megfelelő tiltott zóna kialakításával a fertőtlenített terület körül. <p>Az engedély feltételei között adott esetben kockázatcsökkentő intézkedéseknek is szerepelniük kell.</p> <p>Az érintett tagállamok biztosítják, hogy a bejelentő további információkat, elsősorban pedig megerősítő adatokat juttasson el a Bizottsághoz az alábbiakra vonatkozóan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — az őrlési folyamat azon feltételei, amelyek annak biztosításához szükségesek, hogy a fluorid ion szer maradék a lisztben, korpában és gabonafélékben ne haladja meg a természetes háttérszintet, — a szulfuril-fluorid becsült légköri életciklusa. A mért koncentrációkat rendszeresen frissíteni kell. Az elemzés céljaira az észlelés küszöbértéke legalább 0,5 ppt (troposzférikus levegő m³-ként 2,1 ng szulfuril-fluorid) kell, hogy legyen, — a szulfuril-fluorid becsült légköri életciklusa a legrosszabb esetben, figyelembe véve a globális felmelegedési potenciált. <p>Gondoskodnak arról, hogy a bejelentő a vizsgálati eredményeket 2012. augusztus 31-ig benyújtsa a Bizottsághoz.”</p>

⁽¹⁾ A hatóanyagok azonosítására és specifikációjára vonatkozó további részletek a vizsgálati jelentésben találhatóak.

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. június 16.)

az európai globalizációs alkalmazkodási alapról az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybevételeiről

(2010/337/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra és különösen annak 28. pontjára ⁽¹⁾,

tekintettel az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére ⁽²⁾,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az európai globalizációs alkalmazkodási alapot (EGAA) azért hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások eredményeként elbocsátott munkavállalóknak, és segítse a munkaerőpiaci reintegrációjukat.
- (2) A 2009. május 1. után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akiket a pénzügyi és gazdasági világválság közvetlen eredményeként bocsátottak el.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevételeit évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.
- (4) Spanyolország 2009. szeptember 2-án az EGAA igénybevételeire irányuló kérelmet nyújtott be a Comunidad Valencia egyetlen NUTS II régiójában (ES52) a NACE

Rev. 2.23. ágazatba („Máshová nem sorolt egyéb nemfém ásványi termékek gyártása”) sorolt 181 vállalatnál történt elbocsátások tekintetében, és azt 2010. február 22-ig további információval egészítette ki. A kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 6 598 735 EUR rendelkezésre bocsátását javasolja.

- (5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Spanyolország által benyújtott kérelem alapján pénzügyi hozzájárulás nyújtása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének terhére igénybe kell venni az európai globalizációs alkalmazkodási alapot (EGAA) 6 598 735 EUR összeg nyújtására kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2010. június 16-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. június 16.)

az európai globalizációs alkalmazkodási alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről

(2010/338/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen 12. cikkének ⁽³⁾ bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (EGAA) azért hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások eredményeként elbocsátott munkavállalóknak, és segítse a munkaerőpiaci reintegrációjukat.
- (2) A 2009. május 1. után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akiket a pénzügyi és gazdasági világválság közvetlen eredményeként bocsátottak el.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.
- (4) Spanyolország 2009. október 9-én az EGAA igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be a Castilla-La Mancha

NUTS II régióban (ES42) a NACE Rev. 2.16. ágazatba („Ffeldolgozás (kivéve: bútort), szalma- és fonottáru gyártása”) sorolt 36 vállalatnál történt elbocsátások tekintetében, és a kérelmet 2010. február 22-ig további információval egészítette ki. E kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 1 950 000 EUR igénybevitelét javasolja,

- (5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Spanyolország által benyújtott kérelem alapján pénzügyi hozzájárulás nyújtása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének terhére igénybe kell venni az európai globalizációs alkalmazkodási alapot (EGAA) 1 950 000 EUR összeg nyújtására kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2010. június 16-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.⁽²⁾ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. június 16.)

az európai globalizációs kiigazítási alpnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő felhasználásáról

(2010/339/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az európai globalizációs alkalmazkodási alapot (EGAA) azért hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások eredményeként elbocsátott munkavállalóknak, és segítse a munkaerőpiaci reintegrációjukat.
- (2) A 2009. május 1. után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akiket a pénzügyi és gazdasági világválság közvetlen eredményeként bocsátottak el.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevételét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi,
- (4) Írország 2009. augusztus 7-én az EGAA igénybevételére irányuló kérelmet nyújtott be a Waterford Crystal vállalat

kozásnál és három beszállítójánál vagy felhasználói termelőjénél történt elbocsátások tekintetében, és azt 2009. november 3-ig további információval egészítette ki. E kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 2 570 853 EUR összeg igénybevételét javasolja.

- (5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni az Írország által benyújtott kérelem alapján pénzügyi hozzájárulás nyújtása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének terhére igénybe kell venni az európai globalizációs alkalmazkodási alapot (EGAA) 2 570 853 EUR összeg nyújtására kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2010. június 16-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.⁽²⁾ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. június 16.)

az európai globalizációs alkalmazkodási alapról az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről

(2010/340/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (EGAA) azért hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások eredményeként elbocsátott munkavállalóknak, és segítse a munkaerő-piaci reintegrációjukat.
- (2) A 2009. május 1. után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akiket a pénzügyi és gazdasági világválság közvetlen eredményeként bocsátottak el.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.

(4) Az 1927/2006/EK rendelet úgy rendelkezik, hogy a Bizottság kezdeményezésére minden évben rendelkezésre bocsátható az éves maximális összeg 0,35 %-a technikai támogatás céljából. A Bizottság ezért 1 110 000 EUR összeg igénybevitelét javasolja.

(5) Az EGAA-t ezért igénybe kell venni technikai támogatás nyújtása céljából, a Bizottság kezdeményezésére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének terhére igénybe kell venni az európai globalizációs alkalmazkodási alapot (EGAA) 1 110 000 EUR összeg nyújtására kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2010. június 16-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EUPOL AFGHANISTAN/2/2010 HATÁROZATA**(2010. június 11.)****az EUPOL Afgghanistan misszióvezetőjének kinevezéséről****(2010/341/KKBP)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikke harmadik bekezdésére,

1. cikk

tekintettel az Európai Unió afganisztáni rendfenntartó missziójáról (EUPOL Afgghanistan)⁽¹⁾ szóló, 2010. május 18-i 2010/279/KKBP tanácsi határozatra és különösen annak 10. cikke (1) bekezdésére,

A Politikai és Biztonsági Bizottság az Európai Unió afganisztáni rendfenntartó missziójának misszióvezetőjévé 2010. július 15-től Jukka Petri SAVOLAINEN dandártábornokot nevezi ki.

mivel:

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

(1) A 2010/279/KKBP tanácsi határozat 10. cikke (1) bekezdésének értelmében a Szerződés 38. cikkének megfelelően a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot, hogy meghozza az EUPOL Afgghanistan misszió politikai ellenőrzésére és stratégiai irányítására vonatkozó megfelelő határozatokat, beleértve a misszióvezető kinevezéséről szóló határozatot.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 11-én.

(2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője azt javasolta, hogy 2010. július 15-jétől Jukka Petri SAVOLAINEN dandártábornokot nevezzék ki a misszió vezetőjévé.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök*

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ HL L 123., 2010.5.19., 4. o.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. június 18.)

a Banque de France-nak a hitelminősítő intézetekről szóló 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása alóli mentesítéséről

(az értesítés a C(2010) 3853. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/342/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelminősítő intézetekről szóló, 2009. szeptember 16-i 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Franciaország által benyújtott kérelemre,

mivel:

(1) Franciaország 2009. november 27-én az 1060/2009/EK rendelet 2. cikkének (4) bekezdése alapján kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz aziránt, hogy a Banque de France által kiadott hitelminősítések mentesüljenek az 1060/2009/EK rendelet alkalmazása alól.

(2) A Banque de France-ot a 2008. augusztus 4-i 2008-776 törvénnyel ⁽²⁾ módosított „Code monétaire et financier” (monetáris és pénzügyi törvény) szabályozza Franciaországban. A „Code monétaire et financier” L. 141-6 cikke felhatalmazza a Banque de France-ot, hogy az alapvető feladatai ellátásához szükséges valamennyi információt a piaci szereplőktől beszerezze. A háromévenként megújítandó „Contrat de service public entre l'Etat et la Banque de France” ⁽³⁾ (a továbbiakban: szerződés) kifejezetten megemlíti, hogy a Banque de France által ellátandó egyik feladat a hitelminősítések kibocsátása.

(3) A Banque de France az Értékpapír-felügyelet Nemzeti Szervezete (IOSCO) által kiadott, alapvetően a hitelminősítő intézetekre vonatkozó magatartási alapkódexen alapuló saját magatartási kódexszel ⁽⁴⁾ (a továbbiakban: kódex) rendelkezik.

⁽¹⁾ HL L 302., 2009.11.17., 1. o.

⁽²⁾ A Francia Köztársaság hivatalos lapjában (*Journal officiel de la République française*) 2008. augusztus 5-én közzétéve.

⁽³⁾ http://www.banque-de-france.net/fr/institut/telechar/histoire/contrat_sp.pdf

⁽⁴⁾ „Code de conduite de l'activité de cotation des entreprises à la Banque de France”: http://www.banque-france.fr/fr/institut/telechar/services/code_conduite_cotation_bdf.pdf

(4) Az 1060/2009/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének d) pontja értelmében az alábbi négy feltételnek kell teljesülnie ahhoz, hogy a Banque de France által kiadott hitelminősítések mentesüljenek az említett rendelet alkalmazása alól.

(5) Először is, a hitelminősítésekért a minősített szervezet nem fizethet. A kódex 1.3. pontja előírja, hogy a Banque de France a minősített szervezetektől a rájuk vonatkozó minősítésért – amelyről a minősített szervezeteket tájékoztatja – semmiféle ellenszolgáltatásban nem részesül. A kódex 2.2. pontja meghatározza, hogy a szolgáltatásért a hitelminősítések felhasználói (vagyis a „Fichier Bancaire des Entreprises” (FIBEN) elnevezésű adatbázis ügyfélkörébe tartozó hitelintézetek) fizetnek, mégpedig a közzétett díjnak megfelelő összegért.

(6) Másodszor, a hitelminősítések a nyilvánosság számára nem tehetők közzé. A kódex 1.5. pontja értelmében a hitelminősítések nem nyilvánosak. Azok csak a kódexben felsorolt meghatározott kategóriák számára hozzáférhetőek, amelyeket a Banque de France a hitelminősítésekhez való hozzáférést megelőzően azonosít.

(7) Harmadszor, a hitelminősítéseknek azon elvekkel, előírásokkal és eljárásokkal összhangban kell kiadásra kerülniük, amelyek biztosítják a hitelminősítési tevékenységeknek az 1060/2009/EK rendeletben előírt megfelelő feddhetetlenségét és függetlenségét. A „Code monétaire et financier” vonatkozó rendelkezései – különösen annak L.142-9 és L.164-2 cikke – biztosítja, hogy a Banque de France elemzőire és alkalmazottaira nézve egyrészt kötelező a szakmai titoktartás elve, másrészt kötelezőek a szakmai etikai kódexekben és a Banque de France-nak a gazdasági, pénzügyi és ipari minisztérium („Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie”) által jóváhagyott pénzügyi etikai kódexében lefektetett összeférhetlenségi szabályok. Ezenkívül a Banque de France személyzeti szabályzatának egyes rendelkezései kifejezetten annak elkerülésére irányulnak, hogy az alkalmazottak összeférhetlenségi helyzetbe kerüljenek vagy abban maradjanak. A Banque de France-ra olyan belső ellenőrzési mechanizmusok alkalmazandók, amelyeket az etikai kódex alkalmazását felügyelő független etikai megbízott és annak munkatársai gyakorolnak, illetve amelyek a Banque de France irányításának messzemenően testületi jellegű kialakításából adódnak, és e mechanizmusok hatékony módon biztosítják a feddhetlenségre és a függetlenségre vonatkozó szabályok érvényesülését. Mivel e követelményeket törvény írja elő, be nem tartásuk szankciók alkalmazását vonhatja maga után. A kódex továbbá

megállapítja azokat a szükséges eljárási szabályokat, illetve rögzíti azokat a megfelelő normákat, amelyek biztosítják: i. a hitelminősítési folyamat feddhetetlenségét és minőségét (többek között a döntéshozatali folyamat formalizálását, valamint a döntések és a minőségbiztosítási folyamat nyomkövethetőségét); ii. az átláthatóságot és a nyilvánosságot garantáló megfelelő eljárások alkalmazását (többek között a hitelminősítésekhez való hozzáférésre vonatkozó szabályokat, a módszerek közzétételét, valamint a hitelminősítési tevékenységek alakulását); iii. az összeférhetetlenség megelőzését szolgáló intézkedések alkalmazását (többek között az elemzők által tanúsítandó kellő gondosság kötelezettségét, valamint az országos és regionális minősítő bizottságok működésére vonatkozó szabályokat).

- (8) Negyedszer, a hitelminősítések nem kapcsolódhatnak az adott központi bankok tagállamai által kibocsátott pénzügyi eszközökhöz. A kódex 1.1. pontja szerint a Banque de France által készített hitelminősítések a nem pénzügyi vállalkozásokra vonatkoznak. E minősítések Franciaország kontinentális területén, valamint az „Institut d'émission des départements d'outre-mer” (IEDOM) hatáskörébe tartozó francia tengerentúli megyékben letelepedett vállalkozásokat érinti. A szerződés értelmében a Banque de France által készített hitelminősítések vállalkozásokra vonatkoznak. A Banque de France következtetés-képpen nem készít hitelminősítést sem a francia állam által, sem a más tagállamok által nyilvános forgalomba bocsátott pénzügyi eszközökről.
- (9) A (2)–(8) preambulumbekkezdésben ismertetett megállapítások alapján úgy tekinthető, hogy az 1060/2009/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének d) pontjában előírt

feltételek a Banque de France által kiadott hitelminősítések esetében teljesülnek.

- (10) Ezért az 1060/2009/EK rendelet a Banque de France által kibocsátott hitelminősítésekre nem alkalmazandó.
- (11) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Európai Értékpapír-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Banque de France az 1060/2009/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdése d) pontjának hatálya alá tartozik.

Az 1060/2009/EK rendelet a Banque de France által kibocsátott hitelminősítésekre nem alkalmazandó.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. június 18-án.

a Bizottság részéről

Michel BARNIER

a Bizottság tagja

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a 66/401/EGK, a 66/402/EGK, a 2002/55/EK és a 2002/57/EK tanácsi irányelvnek a növények botanikai neve és egyéb szervezetek tudományos neve tekintetében, továbbá a 66/401/EGK, a 66/402/EGK és a 2002/57/EK irányelv bizonyos mellékleteinek a tudományos és technikai ismeretek fejlődésének figyelembevételével történő módosításáról szóló, 2009. június 26-i 2009/74/EK bizottsági irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 166., 2009. június 27.)

1. A 62. oldalon, a táblázat „*Brassica* spp., kivéve *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, kivéve egylaki *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp., kivéve a *Gossypium hirsutum* és/vagy a *Gossypium barbadense* hibridjei, *Sinapis alba*” címsorú bejegyzésében:

a következő szövegrész: „*Brassica* spp., kivéve *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, kivéve egylaki *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp., kivéve a *Gossypium hirsutum* és/vagy a *Gossypium barbadense* hibridjei, *Sinapis alba*”

helyesen: „*Brassica* spp., kivéve *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, kivéve egylaki *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Sinapis alba*”.

2. A 62. oldalon, a táblázat „*Gossypium hirsutum* és/vagy a *Gossypium barbadense*” címsorú bejegyzésében:

a következő szövegrész: „— a *Gossypium hirsutum* szülői vonalai elit vetőmagjának termesztése esetén,
— a *Gossypium barbadense* szülői vonalai elit vetőmagjának termesztése esetén,”

helyesen: „— a *Gossypium hirsutum* elit vetőmagjának termesztése esetén,
— a *Gossypium barbadense* elit vetőmagjának termesztése esetén,”

2010/340/EU:

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2010. június 16.) az európai globalizációs alkalmazkodási alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybevételeéről 27

2010/341/KKBP:

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság EUPOL Afghanistan/2/2010 határozata (2010. június 11.) az EUPOL Afghanistan misszióvezetőjének kinevezéséről 28

2010/342/EU:

- ★ A Bizottság határozata (2010. június 18.) a Banque de France-nak a hitelminősítő intézetekről szóló 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása alóli mentesítéséről (az értesítés a C(2010) 3853. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 29

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a 66/401/EGK, a 66/402/EGK, a 2002/55/EK és a 2002/57/EK tanácsi irányelvnek a növények botanikai neve és egyéb szervezetek tudományos neve tekintetében, továbbá a 66/401/EGK, a 66/402/EGK és a 2002/57/EK irányelv bizonyos mellékleteinek a tudományos és technikai ismeretek fejlődésének figyelembevételével történő módosításáról szóló, 2009. június 26-i 2009/74/EK bizottsági irányelvhez (HL L 166., 2009.6.27.) 31



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU